

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Semanas suizas del algodón
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797164>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Semanas suizas del algodón

Según su tradición, la Oficina de Propaganda para la Industria Suiza del Algodón y del Bordado de San Galo ha vuelto a organizar este año las semanas del algodón con objeto de popularizar el empleo de esta fibra en Suiza. Para esta campaña propagandística se había previsto desfiles de modelos confeccionados con bordados y tejidos de algodón de San Galo en 12 ciudades suizas y organizándolo en cada población en estrecha colaboración con el comercio al por menor de la localidad. Al iniciarse este viaje circular tuvo lugar en Zurich una presentación de los modelos dedicada a los periodistas en el Jardín Zoológico. Tomando como escenario la nueva jaula de los monos, tuvo mucho éxito la presentación de unos sesenta modelos realizados por modistas y por fabricantes de prendas «listas para llevar», todos suizos. Reproducimos adjunto varios de los modelos presentados en esta ocasión.

Precedió a este desfile una sesión informativa acompañada de un aperitivo que fue ofrecido en la nueva pajarera por la organización internacional llamada Felisol. Como ya lo saben nuestros lectores, la etiqueta amarilla y azul con el rótulo Felisol (marca registrada) tiene por objeto garantizar la solidez de los colores tintóreos utilizados para los tejidos que la ostentan. Dichos colores

Photo ATP



GUGELMANN & CIE S.A.,
LANGENTHAL

Tissu fin de coton tissé couleurs
Fine cotton colour-woven
Algodón fino tejido en colores
Feines Baumwoll-Buntgewebe
Modèle Hugo Brandeis S.A., Zurich



Photo ATP



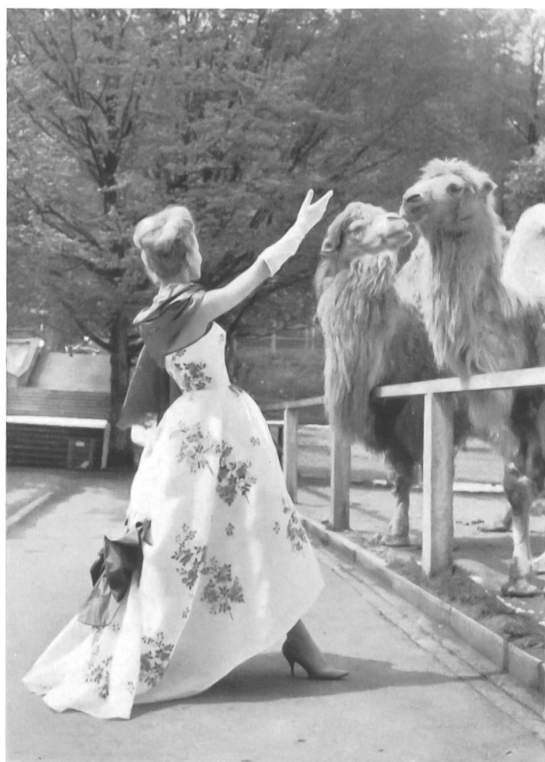
Photo Tenca

son lavables y sólidos a la luz y a las intemperies, según la clase y el destino de los géneros. En Suiza, utilizan esta etiqueta más de cien firmas que tienen la autorización de emplearla para los productos textiles de su fabricación.

UNION S.A., SAINT-GALL
 Organdi richement brodé
 Richly embroidered organdy
 Suntuoso organdí bordado
 Reich bestickter Baumwoll-Organdi
 Modèle Rolf Cafader & Co., Zurich



STOFFEL & CO., SAINT-GALL
 Fin reps de coton chiné
 Fine warp printed twilled cotton
 Reps de algodón fino, chiné estampado
 Feiner Baumwoll-Reps mit Chiné-Druck
 Modèle Macola S.A., Zurich



UNION S.A., SAINT-GALL
 Délicat organdi brodé
 Delicate embroidered organdy
 Exquisito organdí bordado
 Zart bestickter Baumwoll-Organdi
 Modèle Leisinger & Co., Zurich

J. G. NEF & CIE S.A., HERISAU
 Fin reps de coton chiné
 Fine warp printed twilled cotton
 Reps de algodón fino, chiné estampado
 Feiner Baumwoll-Reps mit Chiné-Druck
 Modèle Willy Meyer S.A., Zurich

Photos Tenca